

การใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลผ่านสื่ออินเทอร์เน็ต : การเปลี่ยนแปลง ผลกระทบ และแนวทางแก้ไขปัญหา

Language Used in Headlines news for Football on Internet: Linguistic Changes, Effects and Solutions

พรเพ็ญ เหล็กดีเศษ

Pornpen Lekdeesed

บริษัท ฟีดแบค180 จำกัด เลขที่ 689 ชั้น 18 ภริษทาวเวอร์ แอท เอ็มควอเทียร์ ถนนสุขุมวิท แขวงคลองตันเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพมหานคร 10110
Feedback 180 Co. Ltd. 689, Bhiraj Tower 18th Floor, Room no. 1806 Sukhumvit Road, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110

*To whom correspondence should be addressed. e-mail: pp.lekdeesed@gmail.com

Received: 26 January 2020, Revised: 23 February 2020, Accepted: 20 March 2020

บทคัดย่อ

ข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตเป็นข่าวที่ได้รับความสนใจจากผู้อ่านเป็นจำนวนมาก ภาษาที่ใช้ในการพาดหัวข่าวจึงมีลักษณะที่น่าสนใจ ทั้งด้านประเด็นการใช้ คือ คำเรียกชื่อบุคคล คำสมญานามที่ใช้กับบุคคล คำสมญานามที่ตั้งให้กับสิ่งที่ไม่ใช่บุคคล การใช้คำภาษาต่างประเทศ การย่อคำ การใช้คำสแลงและภาษาปาก การใช้เครื่องหมายวรรคตอนและตัวเลข การใช้สำนวนตรงมาตรฐานและไม่ตรงมาตรฐาน ส่วนสาเหตุของการเปลี่ยนแปลงรูปแบบการใช้ภาษาในการพาดหัวข่าวกีฬาในอินเทอร์เน็ต ได้แก่ ลักษณะของการเขียนข่าวที่เป็นข่าวกีฬาจึงเอื้อต่อการเขียนข่าวด้วยภาษาที่มีสีสัน ลักษณะของข่าวกีฬาฟุตบอลที่เป็นข่าวกีฬาต่างประเทศจึงมีการปนภาษาอังกฤษ ผู้อ่านข่าวจากแหล่งดังกล่าวเป็นกลุ่มเฉพาะที่มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับข่าวและศัพท์ในวงการกีฬาฟุตบอลอยู่แล้ว และแหล่งที่มาของข้อมูลที่มาจากสื่อมวลชนที่เป็นองค์กรอิสระ ผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น ส่งผลให้มีการสร้างคำหรือสำนวนที่แปลกใหม่เพิ่มมากขึ้น อาจเกิดการเลียนแบบการใช้ภาษาที่ไม่ตรงตามมาตรฐาน ทำให้ผู้อ่านใช้ภาษาไทยที่ถูกต้องลดน้อยลง และอาจส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยโดยรวมของคนในสังคม ส่วนแนวทางแก้ไขและป้องกันการใช้ภาษาที่ไม่ตรงตามมาตรฐาน คือ รมรณรงค์ให้ใช้ภาษาในสื่ออินเทอร์เน็ตอย่างถูกต้อง กำหนดเป็นกฎหมายหรือข้อกำหนดในการใช้ภาษาในสื่ออินเทอร์เน็ตมากยิ่งขึ้น และปลูกฝังจิตสำนึกของผู้อ่านใช้ภาษา

คำสำคัญ : ภาษาพาดหัวข่าว ข่าวกีฬาฟุตบอล สื่ออินเทอร์เน็ต การเปลี่ยนแปลง ผลกระทบ แนวทางแก้ไขปัญหา

Abstract

Football news has been known as a popular sport news by many internet fans; therefore, it is interesting to study about language of headlines which could possibly play an important part of the popularity such as calling a person's name by using a given nickname (for a person or a place), a proverb, an object pronoun, an abbreviation, a slang, a number, a punctuation, and an informal word (including local and international word). The reason behind word transformation of the internet headlines is creativity. As a football news, it facilitates writer or reporter to create or initiate new words that could generate excitement and gain football fan's attention on the internet. Imitation of non-standard language usage may occur. Besides, some of the news are involving with different international subjects, being reported by those who specializes in sport news. Thus, the word transformation might have a huge impact on decreasing the number of Thai people who are able to use Thai effectively in society. In order to prevent potential problems, a supportive campaign or a new law could have been launched to raise internet user's awareness.

Keywords : Headlines News, Football News, Internet, Linguistic Change, Effects, Solutions

บทนำ

ปัจจุบันการสื่อสารข้อมูลข่าวสารสามารถทำได้หลายช่องทาง ทำให้ผู้รับสารได้รับความสะดวกสบายรับรู้ว่าข่าวสารอย่างรวดเร็ว และได้รับข้อมูลที่ละเอียดมากขึ้น ปัจจุบันสื่ออิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อที่ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก เนื่องจากเป็นสื่อที่เชื่อมต่อได้อย่างรวดเร็วและกว้างขวาง สามารถรายงานสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวันได้อย่างทันทั่วทั้ง การใช้เว็บไซต์เครือข่ายสังคมออนไลน์จึงเป็นตัวสะท้อนลักษณะการอยู่ร่วมกันเป็นสังคมของมนุษย์ เพียงแต่เปลี่ยนจากโลกจริงไปสู่โลกแห่งเทคโนโลยีอินเทอร์เน็ต ซึ่งมีความสะดวก รวดเร็ว สามารถเข้าถึงได้ทุกที่ทุกเวลา สามารถตอบสนองความต้องการของมนุษย์ได้ [1] ประกอบกับเทคโนโลยีปัจจุบันที่เอื้อประโยชน์ให้สื่อชนิดนี้เข้ามามีบทบาทในชีวิตประจำวันของคนมากยิ่งขึ้น

การนำเสนอข่าวถือเป็นพันธกิจสำคัญของสื่อมวลชน ทั้งเพื่อรายงานสิ่งที่เกิดขึ้นในสังคม รวมถึงเพื่อตอบสนองความต้องการของประชาชนในสังคม ข่าวกีฬาจึงเป็นข่าวประเภทหนึ่งที่มีความสนใจจากประชาชน โดยเฉพาะข่าวกีฬาฟุตบอลต่างประเทศ เนื่องจากเป็นการแข่งขันที่มีความตื่นเต้น เร้าใจ และสร้างความบันเทิงให้แก่ผู้ชมทั่วโลก สื่อมวลชนจึงให้ความสำคัญในการรายงานกีฬาฟุตบอลต่างประเทศเป็นอย่างมากเช่นกัน ข่าวกีฬามีการใช้ถ้อยคำที่มีลักษณะเฉพาะหลายประการ และเป็นการรายงานข่าวชนิดเดียวที่ทางหนังสือพิมพ์ให้อภิสิทธิ์ที่จะเขียนสำนวนสวิงได้เต็มที่ มีการเติมสีสันเพื่อความสนุกและมีการตั้งสมญานามต่าง ๆ [2]

การนำเสนอข่าวในอินเทอร์เน็ตเป็นสิ่งที่ได้รับความสนใจจากผู้อ่านเป็นจำนวนมาก โดยเฉพาะข่าวกีฬาฟุตบอลซึ่งนับได้ว่าเป็นกีฬาชนิดนิยมชนิดหนึ่งของคนไทย สืบเนื่องจากสื่อหลายประเภททั้ง สื่อโทรทัศน์ สื่อสิ่งพิมพ์ และสื่อวิทยุต่างนำเสนอข่าวกีฬาฟุตบอลไว้เป็นหัวข้อสำคัญแทบทั้งสิ้น สื่อประเภทโทรทัศน์สามารถนำเสนอข้อมูลข่าวสารได้แทบทุกด้าน ทั้งด้านภาพและเสียง สื่อสิ่งพิมพ์เองสามารถนำเสนอข้อมูลผ่านการใช้อักษรเพื่อให้ผู้รับสารเข้าใจได้ ดังนั้นสื่ออินเทอร์เน็ตจึงเป็นสื่ออีกประเภทหนึ่งที่น่าสนใจ และได้เข้ามามีบทบาทในการรายงานข่าวกีฬาฟุตบอลต่างประเทศ เนื่องจากสามารถรับและกระจายข่าวสารได้อย่างรวดเร็วกว่าสื่อชนิดอื่น อีกทั้งมีลูกเล่นที่หลากหลายทั้งการใส่ภาพนิ่งหรือภาพเคลื่อนไหว ประกอบกับการรายงานข่าวนั้นดึงดูดผู้อ่านได้มากกว่าสื่อชนิดอื่น รวมถึงถ้อยคำที่ใช้ในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลจะมีลักษณะพิเศษหลายประการ เช่น การใช้คำแสลง การใช้คำต่างประเทศ ลักษณะพิเศษหลายประการทำให้ข่าวกีฬาในอินเทอร์เน็ตมีความน่าสนใจและยังสามารถทำให้เห็นถึงการเปลี่ยนแปลงของการใช้ภาษาไทยในปัจจุบันได้เป็นอย่างดี บทความนี้กล่าวถึงการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลผ่านสื่ออินเทอร์เน็ตในด้านการเปลี่ยนแปลง ผลกระทบ และแนวทางแก้ไขปัญหา มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1. รูปแบบการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในกระดานข่าวในอินเทอร์เน็ต

รูปแบบการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในกระดานข่าวในอินเทอร์เน็ต สรุปได้ว่า

1.1 ด้านการใช้คำ

ก. การใช้คำเรียกชื่อบุคคล ในข่าวกีฬาฟุตบอลมีการใช้คำเรียกชื่อบุคคลหลากหลายลักษณะ ทั้งคำเรียกชื่อจริงและนามสกุล เรียกเฉพาะชื่อสกุล คำเรียกชื่อเล่น คำเรียกชื่อย่อ และการใช้คำเรียกชื่อสกุล เนื่องจากเป็นธรรมเนียมของต่างประเทศที่มักเรียกชื่อสกุลมากกว่าชื่อจริงและนามสกุล เพราะการเรียกชื่อเล่นเป็นชื่อที่ผู้อ่านรู้จักอยู่แล้ว และยังเป็นการสร้างความใกล้ชิดเป็นกันเองและช่วยให้ข่าวสั้นกระชับ เช่น *แลมพ์* มาจากชื่อเต็มคือ *แฟรงค์ แลมพาร์ด* *คล็อบบี้* มาจากชื่อเต็ม *เจอร์เก้น คล็อบบี้* หรือ *JK* มาจากชื่อเต็ม *Jurgen Norbert Klopp* เป็นต้น รวมถึงคำเรียกชื่อจริงและนามสกุล ซึ่งอาจพบไม่มากนักทั้งนี้เป็นเพราะชื่อนักกีฬาฟุตบอลบางคนมีขนาดยาวทำให้เปลืองเนื้อที่ อีกทั้งผู้อ่านรู้จักนักกีฬาคนดังกล่าวอยู่แล้วจึงไม่จำเป็นต้องเขียนชื่อเต็ม

ข. คำสมญานามที่ใช้กับบุคคล ทั้งที่ตั้งตามลักษณะทางกายภาพ เนื่องจากเป็นสิ่งที่ผู้อ่านเห็นได้ชัดเจนอยู่แล้ว เช่น *ขนคอก* หมายถึง ไรอัน กิกส์ อดีตนักฟุตบอลทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด เนื่องจากนักฟุตบอลคนดังกล่าวมีขนที่ขึ้นตามตัวเป็น

จำนวนมาก หรือ *ลวมะ* หมายถึง คาบิเด เคอา ผู้รักษาประตูทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด ที่มีรูปร่างและหน้าตาคล้ายกับตัวลวมะ ตั้งสมญานามตามพฤติกรรมระหว่างที่เล่นฟุตบอลอยู่ในสนามหรือพฤติกรรมนอกสนามของนักฟุตบอลคนนั้นที่ผู้อ่านเห็นจนคุ้นชิน เช่น *นั้งยอง* หมายถึง อังเดร วิลลาส โบอาส อดีตผู้จัดการสโมสรทอตแนมฮอต สเปอร์ส ที่มักแสดงท่าทางมุขตลกมุขนั่งและชอบนั้งยองๆ ขณะที่เกมการแข่งขันฟุตบอลดำเนินอยู่จึงเป็นที่มาของสมญานาม นั้งยอง การตั้งเลียนแบบผู้ที่มีชื่อเสียงโดยการนำลักษณะบางอย่างของนักฟุตบอลหรือผู้จัดการสโมสรฟุตบอลมีลักษณะคล้ายกับผู้มีชื่อเสียงเหล่านั้น เช่น *เป้ ป.ประมุข* หมายถึง เป้ นักฟุตบอลทีมชาติโปรตุเกส ที่มีพฤติกรรมการเล่นฟุตบอลที่รุนแรงและมักทำฟาล์ววันนักฟุตบอลฝ่ายตรงข้ามเสมอ จึงถูกนำมาเปรียบเทียบกับความดุคันในการต่อมวยของนักมวยชื่อดัง บัวขาว ป.ประมุข จึงเป็นที่มาของสมญานาม เป้ หรือ เป้ ป.ประมุข ส่วนสมญานามที่ตั้งตามคำแปลภาษาต่างประเทศ ซึ่งพบไม่มากนัก ทั้งนี้เนื่องจากบางครั้งคนไทยไม่เข้าใจวัฒนธรรมหรือคำศัพท์ภาษาต่างประเทศอย่างแน่ชัด

ก. คำสมญานามที่ตั้งให้กับสิ่งที่ไม่ใช่บุคคล คือ การตั้งสมญานามให้แก่สโมสรฟุตบอล เช่น ตั้งตามตราสโมสรหรือสัญลักษณ์สโมสร รวมถึงสัญลักษณ์และตราของประเทศ เนื่องจากเป็นสิ่งที่สังเกตได้ง่ายที่สุดและเข้าใจได้ง่ายที่สุด เช่น *ม้าลาย* หมายถึง สโมสรฟุตบอลยูเวนตุส ซึ่งเป็นสโมสรฟุตบอลในลีก กัลโช่ ซีริอา่ ลีกฟุตบอลในประเทศอิตาลีที่มีสัญลักษณ์ประจำสโมสรเป็น ม้าลาย จึงเป็นที่มาของสมญานาม ม้าลาย *ไก่* หรือ *ไก่เดือยทอง* หมายถึง สโมสรฟุตบอลทอตแนมฮอต สเปอร์ส ซึ่งเป็นสโมสรในพรีเมียร์ลีก ประเทศอังกฤษ ที่มีตราสโมสรเป็นรูปไก่มีเดือยสีทอง จึงเป็นที่มาของสมญานาม ไก่หรือไก่เดือยทอง ตั้งตามพฤติกรรมของสโมสรซึ่งเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป จนถูกนำมาเรียกและเข้าใจโดยทั่วกัน เช่น *ต่างดาว* หมายถึง สโมสรฟุตบอลบาร์เซโลนา ซึ่งเป็นสโมสรในลา ลีกา ลีกฟุตบอลประเทศสเปน ที่มีผลการแข่งขันที่ยอดเยียมและเก่งกาจเหมือนไม่ใช่ นักฟุตบอลที่เป็นมนุษย์โลกจึงถูกเปรียบว่านักฟุตบอลในสโมสรเป็นมนุษย์ต่างดาวและเป็นสโมสรที่มาจากต่างดาว หรือยานอวกาศของมนุษย์ต่างดาว จึงเป็นที่มาของสมญานาม ต่างดาว *ราชัน* หรือ*ราชันชุดขาว* หมายถึง สโมสรฟุตบอลรีล มาดริด ซึ่งเป็นสโมสรในลา ลีกา ลีกฟุตบอลประเทศสเปน ที่มีผลการแข่งขันที่ยอดเยียมและเก่งกาจ สามารถคว้าแชมป์การแข่งขันหลายสมัยจนถูกยกย่องให้เป็นราชาแห่งวงการฟุตบอลของโลก ส่วนคำว่า *ชุดขาว* มาจากชุดที่นักฟุตบอลทีมดังกล่าวสวมใส่นั้นเป็นสีขาว จึงเป็นที่มาของสมญานาม ราชัน หรือ ราชันชุดขาว ตั้งตามประวัติศาสตร์หรือตำนานของสโมสร ประวัติศาสตร์หรือตำนานที่ถูกนำเรียกนั้นต้องเป็นตำนานที่คนทั่วไปรับรู้มาอย่างยาวนานและอยู่มาจนกระทั่งปัจจุบัน เช่น *ท็อฟฟี่* หมายถึง สโมสรฟุตบอลเอเวอร์ตัน ซึ่งเป็นสโมสรในพรีเมียร์ลีก ประเทศอังกฤษ ที่ในอดีตมีโรงงานผลิตท็อฟฟี่หรือลูกอมตั้งอยู่บริเวณใกล้กับสนามฟุตบอลของสโมสรและให้การสนับสนุนสโมสรเรื่อยมาจนถึงปัจจุบัน จึงเป็นที่มาของสมญานาม ท็อฟฟี่ ตั้งสมญานามตามสีประจำสโมสร เนื่องจากไม่มีสมญานามอย่างอื่นจึงใช้เรียกตามสีประจำสโมสรนั้น เช่น *ม่วงมหากาฬ* หมายถึง สโมสรฟุตบอลฟิออเรนตินา ในกัลโช่ ซีริอา่ ลีกฟุตบอลประเทศอิตาลี เนื่องจากม่วงเป็นสีประจำสโมสร อีกทั้งยังมีผลการแข่งขันที่ดี จนได้รับการขนานนามว่า มหากาฬ แห่งวงการฟุตบอล จึงเป็นที่มาของสมญานาม ม่วงมหากาฬ ตั้งตามสภาพการเงินของสโมสร เช่น *เจ้าสัว* หมายถึง สโมสรฟูแล่ม ซึ่งเป็นสโมสรในพรีเมียร์ลีก ประเทศอังกฤษ ที่มาของสมญานามดังกล่าวมาจากการที่มีมหาเศรษฐีคนหนึ่งเข้ามาซื้อกิจการของทีมฟุตบอลและใช้เงินจำนวนมากในการเปลี่ยนแปลงสโมสร การใช้คำสมญานามในการพูดหัวข่าวนั้นต้องเป็นสมญานามที่ผู้อ่านทั่วไปรับรู้จึงจะเข้าใจสิ่งที่ผู้เขียนข่าวต้องการสื่อความหมายได้ หรือบางครั้งต้องอาศัยบริบทโดยรอบช่วยในการตีความ การถ่ายทอดความหมายของสมญานามมักจะใช้ภาษาความเปรียบที่ลึกซึ้ง ความหมายในระดับคำที่เกิดจากกระบวนการเปลี่ยนแปลงส่วนมากมาจากการเปลี่ยนแปลงความหมายแบบขยายออกหรือความหมายเพิ่มขึ้นจากเดิม [3]

ง. การใช้คำภาษาต่างประเทศ จะพบคำภาษาอังกฤษและคำภาษาจีน โดยเฉพาะภาษาอังกฤษที่พบเป็นจำนวนมาก เนื่องจากเป็นการเขียนข่าวกีฬาฟุตบอลต่างประเทศ ดังนั้นจึงมีคำศัพท์ที่เกี่ยวกับการเล่นฟุตบอลและชื่อเฉพาะ การใช้ตัวอักษรภาษาอังกฤษในการเขียนคำศัพท์บางคำ เช่น *CL* มาจากคำว่า Champions League ซึ่งหมายถึงรายการฟุตบอลชิงแชมป์สโมสรในทวีปยุโรป *FA* มาจากคำว่า The Football Association คือ สมาคมฟุตบอลประเทศอังกฤษ [4] หรือ *วีค* มาจาก ภาษาอังกฤษคำว่า week มีความหมายว่า สัปดาห์ เป็นต้น รวมถึงการใช้คำศัพท์ต่างประเทศมากยิ่งขึ้น ส่วนภาษาจีนนั้นเป็นลักษณะของการใช้คำที่อยู่ในภาษาไทยเป็นเวลานานแล้วและเป็นที่เข้าใจของคนไทยเป็นอย่างดี เช่น คำว่า *บู๊ เซ็ง* *เจ้า ป๋า* และ*เจ้าสัว* เป็นต้น

จ. *การย่อคำ* มี 3 ลักษณะ คือ การย่อเหลือส่วนหน้า การตัดคำกลางเหลือส่วนหน้าและส่วนหลังซึ่งพบน้อยที่สุด และการย่อคำที่เหลือคำส่วนหลังจะพบบากที่สุด ทั้งนี้เนื่องจากผู้เขียนต้องการเขียนให้กระชับไม่เปลืองเนื้อที่ สรุปใจความสำคัญของเนื้อหาให้กระชับที่สุด [5] และเป็นลักษณะของการเขียนพาดหัวข่าว การใช้อักษรย่อพบ 2 ลักษณะคือการใช้อักษรย่อที่เป็นทางการ เช่น *ป.ช.* ย่อมาจากคำว่า *ประธาน* หรือคำว่า *ผวก.* ย่อมาจากคำว่า *ผู้จัดการ* เป็นต้น และการใช้อักษรย่อที่ไม่เป็นทางการ แบ่งย่อยได้เป็นไม่เป็นทางการแต่เป็นที่รู้โดยทั่วไป และไม่ใช่วิธีการและไม่รู้ทั่วไป เช่น *ชป.ช.* ย่อมาจากคำว่า *แชมป์เปียนชิพ* ซึ่งเป็นลีกการแข่งขันฟุตบอลในประเทศอังกฤษรองลงมาจากพรีเมียร์ลีก *สป.* ย่อมาจากคำว่า *ล้านปอนด์* ซึ่งเป็นสกุลเงินของประเทศอังกฤษ ที่มีการแข่งขันฟุตบอลและซื้อขายนักเตะดังกล่าว ดังนั้นผู้ที่ไม่คุ้นเคยกับวงการฟุตบอลจะประสบปัญหาในการอ่านอักษรย่อบางครั้งที่ไม่เข้าใจ แต่สามารถใช้บริบทโดยรอบเพื่อช่วยในการตีความได้

ฉ. *การใช้คำสแลงและภาษาปาก* เนื่องจากการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาเป็นการเขียนที่มีลักษณะพิเศษที่ผู้เขียนสามารถใช้คำที่สร้างสีสันเพื่อดึงดูดใจผู้อ่านได้อย่างเต็มที่ อีกทั้งกลุ่มข้อมูลที่ใช้ในการวิจัยมาจากสื่อมวลชนที่เป็นองค์กรอิสระ การใช้ภาษาจึงไม่เคร่งครัดมากนักดังนั้นจึงปรากฏลักษณะการใช้คำสแลงและภาษาปากเป็นจำนวนมาก เช่น *ห่วย จวก มึงงงง วลี เช่น แค่นี้ก็ปัง! ไม่ต้องมาเห็นใจกัน เสียใจได้อิน! หม!* และ *งงใจ* [6] เป็นต้น

ช. *การใช้เครื่องหมายวรรคตอนและตัวเลข* เนื่องจากการเขียนใช้เพื่อย่อข่าวให้สั้น กระชับมากยิ่งขึ้นและบางครั้งเครื่องหมายวรรคตอนยังทำให้ผู้อ่านเข้าใจสารได้ง่าย [7] และยังสามารถดึงดูดความสนใจของผู้อ่านได้มากขึ้นนอกเหนือจากการใช้ตัวอักษรในการเขียนข่าวเพียงอย่างเดียว เช่น *การใช้เครื่องหมายอัศเจรีย์ (!)* เพื่อเน้นความ และเรียกความสนใจผู้อ่าน ซึ่งลักษณะการใช้เครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) ในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตเพื่อเน้นความและเรียกความสนใจ เช่นเดียวกัน ตัวอย่างเช่น *โป้งเดียวจบ! ที่เสียว! เร่งกำจัดจุดอ่อน!* เป็นต้น การใช้เครื่องหมายไปยาลน้อย (๑) เป็นการใส่ที่ถูกต้องตามมาตรฐานในภาษาไทยและถูกต้องตามวัตถุประสงค์ของการใช้เครื่องหมายทุกคำ กล่าวคือ ใช้เมื่อต้องการย่อคำหรือละคำในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตใช้เพื่อย่อชื่อสโมสรฟุตบอลที่มีชื่อเต็มยาว หรือใช้เพื่อย่อชื่อนักฟุตบอล จึงใช้เครื่องหมายไปยาลน้อยเพื่อย่อคำให้สั้นลง ตัวอย่างเช่น *โอบาฯ* มาจากชื่อนักฟุตบอล *ปีแยร์-แอมเมริก โอบาเมยองก์ ฮอฟฯ* มาจากชื่อสโมสรฟุตบอล *ฮอฟเฟินไฮม์* เป็นต้น การใช้ตัวเลขอารบิกช่วยให้ผู้เขียนสื่อสารกับผู้อ่านได้ง่ายขึ้นเพราะเป็นสัญลักษณ์ที่เข้าใจกันโดยทั่วกันอยู่แล้ว

1.2 *การใช้สำนวน* การใช้สำนวนในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในกระดานข่าวในอินเทอร์เน็ต พบว่าการใช้สำนวนเป็นจำนวนมากทั้งที่ตรงตามมาตรฐานและไม่ตรงตามมาตรฐาน การเปลี่ยนความหมายของสำนวน และการสร้างสำนวนใหม่ ๆ ขึ้นมาใช้เอง การสร้างสำนวนใหม่จากการเลียนแบบ เช่น ลักษณะการสร้างสำนวนขึ้นมาใหม่โดยใช้สโมสรฟุตบอลเป็นผู้กระทำกริยา เนื่องจากต้องการดึงดูดความสนใจจากผู้อ่าน และเป็นที่เข้าใจของผู้อ่านโดยทั่วไปอยู่แล้ว รวมถึงยังช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจสิ่งที่ผู้เขียนข่าวต้องการสื่อความหมายได้ดีมากยิ่งขึ้น การสร้างสำนวนใหม่ที่ปรากฏอาจส่งผลกระทบต่อลักษณะภาษาไทยมาตรฐานคือ ทำให้เกิดสำนวนใหม่ที่เป็นที่ยอมรับของคนทั่วไปในสังคม ทำให้สำนวนในภาษาไทยมีมากยิ่งขึ้นสามารถตอบสนองความต้องการของผู้ใช้ภาษามากยิ่งขึ้น

2. สาเหตุของการเปลี่ยนแปลงรูปแบบการใช้ภาษาในการพาดหัวข่าวกีฬาในอินเทอร์เน็ต

2.1 *ลักษณะของการเขียนข่าวที่เป็นข่าวกีฬาเอื้อต่อการเขียนข่าวด้วยภาษาที่มีสีสัน* เพื่อสร้างความน่าสนใจ น่าตื่นเต้น และสร้างความเป็นกันเองระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน ตัวอย่างเช่น การนำเสนอข่าวของเว็บไซต์ซอคเกอร์ซัคคอตคอม (www.soccersuck.com) จากประวัติการสร้างองค์กรและพันธกิจของเว็บไซต์ที่กล่าวว่าต้องการสร้างเว็บไซต์นี้เพื่อเสนอข่าวกีฬาฟุตบอลด้วยภาษาที่ไม่เป็นทางการ ถึงแม้ว่าภายหลังจะมีการปรับเปลี่ยนให้เสนอข่าวอย่างเป็นทางการมากขึ้น แต่ลักษณะการใช้ภาษายังคงมีการใช้คำเพื่อสร้างความสนุกสนาน ตลกขบขัน และสร้างความเป็นกันเองระหว่างผู้เขียนข่าวและผู้อ่านประหนึ่งว่า

เป็นสมาชิกในครอบครัวเดียวกัน และประการสำคัญของการใช้ภาษาที่ไม่เป็นทางการในเว็บไซต์นี้เพื่อสร้างเอกลักษณ์เฉพาะตัว ดังนั้นเว็บไซต์ซอคเกอร์ซัคคอตคอม (www.soccersuck.com) จึงมีการใช้ภาษาที่แตกต่างจากภาษามาตรฐานเพื่อให้เป็นที่จดจำ และดึงดูดความสนใจของผู้อ่าน ดังที่กล่าวไว้ข้างต้นว่าชาวกีฬาเป็นชาวชนิดเดียวที่ผู้เขียนข่าวสามารถสร้างสรรค์และเลือกใช้ภาษาในการเขียนข่าวได้ตามความต้องการของตน ดังนั้นลักษณะของชาวกีฬาจึงไม่เป็นทางการมากนัก [8] การเลือกใช้ภาษาที่ไม่ใช่ภาษามาตรฐานเป็นวิธีการอย่างหนึ่งที่ผู้เขียนข่าวเลือกนำมาใช้เพื่อสร้างความน่าสนใจให้แก่ข่าว โดยบางครั้งผู้เขียนไม่ได้คำนึงถึงความถูกต้องของภาษาที่นำมาใช้ในการเขียนข่าว ลักษณะดังกล่าวนี้อาจส่งผลให้ผู้อ่านซึ่งคือผู้ใช้ภาษาไทยนั้นเกิดความสับสนระหว่างภาษาที่เป็นมาตรฐานและไม่มาตรฐาน เมื่อรับสารที่ไม่ถูกต้องเป็นเวลานานอาจทำให้ผู้อ่านเข้าใจไปว่าสิ่งที่ตนเองรับรู้ว่าเป็นสิ่งที่ถูกต้องและไม่ได้ตรวจสอบว่าคำหรือประโยคนั้นตรงตามมาตรฐานในภาษาหรือไม่

2.2 ลักษณะของชาวกีฬาฟุตบอลที่เป็นชาวกีฬาต่างประเทศมีการปนภาษาอังกฤษ การปนภาษา หมายถึงการใช้คำของภาษาหนึ่งในบริบทของภาษาหนึ่ง อาจจะปนในระดับคำ วลี ลักษณะทางเสียง ประโยค หรือข้อความต่อเนื่อง [9] พาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตมีลักษณะการปนภาษาต่างประเทศ ในด้านการใช้คำ การเขียนทับศัพท์ รวมถึงการใช้อักษรภาษาอังกฤษเป็นจำนวนมาก เนื่องจากการแปลข่าวจากต่างประเทศหรือการเขียนข่าวที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับต่างประเทศจึงไม่อาจหลีกเลี่ยงภาษาต่างประเทศด้วยเช่นกัน บางครั้งการแปลข่าวโดยเฉพาะในส่วนที่เป็นชื่อนักกีฬา ชื่อสโมสร หรือศัพท์เฉพาะของกีฬานั้น ผู้เขียนไม่สามารถหาคำในภาษาไทยมาใช้แทนเพื่อสื่อความหมายให้ครอบคลุมเนื้อหาทั้งหมดได้ จึงจำเป็นต้องใช้คำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศไปโดยปริยาย ในขณะที่ชาวกีฬาเขียนพยายามสร้างความเป็นสากล หรือเพื่อแสดงให้เห็นถึงความทันสมัยจึงเลือกใช้คำภาษาต่างประเทศในการเขียนข่าว ทั้งนี้ผู้อ่านเองอาจมีความสนใจข่าวนั้นมากยิ่งขึ้นเพราะจะแสดงให้เห็นว่าตนเป็นผู้รู้ภาษาต่างประเทศและเป็นคนทันสมัยเช่นกัน

ลักษณะการใช้คำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศส่งผลต่อภาษาไทยสองประการคือ ข้อดีของการใช้คำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศคือทำให้คำศัพท์ในภาษาไทยมีเพิ่มมากยิ่งขึ้น ผู้ใช้ภาษาสามารถเลือกใช้คำได้หลากหลายและเหมาะสมกับความต้องการของตนที่จะสื่อสารให้ผู้อื่นได้รับรู้ ข้อเสียคืออาจส่งผลให้คำศัพท์เดิมที่เคยปรากฏใช้ในภาษาไทยมาตรฐานถูกละเลยไปเนื่องจากมีคำใหม่มาแทน เมื่อคำเดิมไม่ได้รับความนิยมนั้นจะค่อย ๆ หายไปจากภาษาในสังคมจนกระทั่งตายไปในที่สุด ดังนั้นการรับคำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศจึงอาจส่งผลให้คำที่มีความหมายคืออยู่แล้วในภาษาไทยสูญหายไปเป็นได้

2.3 ผู้อ่านข่าวจากแหล่งดังกล่าวเป็นกลุ่มเฉพาะที่มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับข่าวและศัพท์ในวงการกีฬาฟุตบอลอยู่แล้ว การใช้คำเฉพาะในการเขียนพาดหัวข่าวจึงเป็นที่เข้าใจโดยทั่วกัน จากลักษณะของชาวกีฬาฟุตบอลที่เป็นชาวเฉพาะ ผู้ที่อ่านข่าวกีฬาจึงต้องเป็นผู้ที่มีความสนใจในข่าวกีฬาฟุตบอลในระดับหนึ่ง อีกทั้งกลุ่มผู้อ่านเหล่านี้มักมีพื้นฐานในเรื่องชื่อนักกีฬาและศัพท์เฉพาะ ลักษณะการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตจึงไม่มีปัญหาในเรื่องของการสื่อความระหว่างผู้เขียนและผู้อ่านมากนัก หากผู้เขียนข่าวเลือกใช้ภาษาที่ตรงตามมาตรฐานทุกคำหรือมีการแปลคำศัพท์เพื่อให้ตรงกับลักษณะทางภาษาไทยอาจทำให้อ่านความบกพร่องและขาดอรรถรสในการอ่านข่าว

2.4 แหล่งที่มาของข้อมูลที่มาจากสื่อมวลชนที่เป็นองค์กรอิสระ แหล่งข้อมูลในอินเทอร์เน็ตส่วนมากมักเป็นสำนักข่าว หรือองค์กรอิสระที่ไม่ขึ้นต่อองค์กรการสื่อสาร แต่ยังถูกควบคุมโดยกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ลักษณะการใช้ภาษาในการเขียนข่าวจึงไม่เคร่งครัดเรื่องความถูกต้องมากนัก ซึ่งอาจจะแตกต่างจากการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาในสื่อประเภทอื่น

3. ผลกระทบของการเปลี่ยนแปลง

3.1 สร้างคำหรือสำนวนที่แปลกใหม่เพิ่มมากขึ้น จากการศึกษาการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในกระดานข่าวในอินเทอร์เน็ต พบว่า มีการใช้ภาษาที่หลากหลายทั้งที่ตรงตามมาตรฐานภาษาไทยและที่สร้างขึ้นใหม่ โดยเฉพาะเรื่องคำและสำนวน ซึ่งถ้าเป็นคำและสำนวนที่มีความหมายดีก็อาจส่งผลดีต่อภาษาไทยในด้านที่มีคำและสำนวนเพิ่มมากขึ้น

เมื่อคำและสำนวนในภาษาเพิ่มมากยิ่งขึ้น ผู้ใช้ภาษาสามารถเลือกใช้คำและสำนวนที่ตรงกับความต้องการของตนที่จะสื่อสารให้ผู้อื่นได้รับรู้มากยิ่งขึ้นเช่นกัน คำและสำนวนใหม่เหล่านี้ช่วยให้บางคำที่มีอยู่เดิมแต่ไม่สามารถอธิบายได้อย่างครอบคลุม มีคำอื่นขึ้นมาใช้แทนและเหมาะสมกว่า ลักษณะนิสัยของคนไทยที่นิยมใช้สำนวนหรือคำเปรียบในการสื่อสาร สำนวนที่เกิดขึ้นใหม่ในวงการกีฬาฟุตบอลอาจมีประโยชน์ในการนำไปใช้จนเป็นที่ยอมรับของคนทั่วไปในสังคมและอาจถูกบัญญัติให้ใช้ในภาษาอย่างถูกต้อง

3.2 อาจเกิดการเลียนแบบการใช้ภาษาที่ไม่ตรงตามมาตรฐาน ลักษณะภาษาที่ไม่ตรงตามมาตรฐานที่ปรากฏในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตอาจส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาของผู้อ่านซึ่งก็คือผู้ใช้ภาษาในสังคมได้ เนื่องจากสื่ออินเทอร์เน็ตเป็นสื่อที่เข้าถึงได้ง่ายและสามารถกระจายข่าวสารได้อย่างรวดเร็วและกว้างขวาง ดังนั้นผู้อ่านจึงเข้าถึงข่าวสารเหล่านี้ได้ง่ายด้วยเช่นกัน การรับข่าวสารเป็นเวลานานจะทำให้ผู้ใช้ภาษาซึมซับลักษณะการใช้ภาษาที่ปรากฏในข่าวจะทำให้ผู้อ่านจดจำการใช้ภาษาเหล่านั้น โดยเฉพาะหากเป็นภาษาที่ไม่ตรงตามมาตรฐาน ซึ่งอาจทำให้ผู้อ่านเข้าใจผิดว่าลักษณะภาษาที่ตนเองคุ้นเคยนั้นเป็นสิ่งที่ถูกต้องและมีการเลียนแบบการใช้ภาษาเหล่านั้น หากผู้อ่านเลียนแบบในส่วนที่ถูกต้องก็จะเป็นผลดีในด้านการธำรงอยู่ของภาษาไทยที่ถูกต้อง ถ้าหากผู้อ่านเลียนแบบภาษาที่ไม่ถูกต้องอาจส่งผลกระทบต่อผู้ใช้ภาษาใช้ภาษาที่ผิดนั้นต่อไป โดยไม่รู้ว่ลักษณะภาษาที่ถูกต้องนั้นเป็นอย่างไร การใช้ภาษาอาจเปลี่ยนรูปแบบเป็นการใช้เพื่อการสื่อสารโดยมิได้คำนึงถึงความละเอียดอ่อนหรือศิลปะในการใช้ภาษาในการสื่อสารบนสื่ออินเทอร์เน็ตก็เป็นได้ [10]

3.3 อาจทำให้ผู้อ่านใช้ภาษาไทยที่ถูกต้องลดน้อยลง จากการใช้ภาษาเลียนแบบในข้อ 2 ที่มีการใช้เลียนแบบทั้งที่ถูกต้องและไม่ถูกต้อง อาจทำให้ผู้ใช้ภาษาไม่สามารถแยกความแตกต่างหรือความถูกต้องในการใช้ภาษาได้ หรือในขณะเดียวกันอาจมองว่าภาษาที่เป็นมาตรฐานและไม่เป็นมาตรฐานนั้น ไม่ได้มีความแตกต่างกัน เพราะยังมีผู้ใช้ภาษาที่ไม่ได้มาตรฐานอยู่อย่างแพร่หลายและได้รับความนิยมนับเป็นจำนวนมาก ดังนั้นอาจส่งผลให้ผู้ใช้ภาษาละเลยถึงความถูกต้องในการใช้ภาษา คือ ใช้ภาษาตามความเคยชินและมองว่าภาษาเป็นเพียงสื่อใช้แทนความคิดของตนเท่านั้น โดยไม่ได้มองว่าต้องอนุรักษ์ภาษาที่ถูกต้องไว้เพื่อแสดงถึงวัฒนธรรมและเป็นสมบัติของชาติ ในอนาคตผู้ที่รู้ภาษามาตรฐานในประเทศอาจลดน้อยลงและอาจทำให้ความสำคัญของภาษาลดลงด้วยเช่นกัน

3.4 อาจส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยโดยรวมของคนในสังคม ถึงแม้ว่าผู้อ่านข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตจะเป็นเพียงกลุ่มคนบางกลุ่ม แต่คนเหล่านี้เป็นสมาชิกกลุ่มหนึ่งในสังคมใหญ่ คือ ประเทศไทย เมื่อผู้ใช้ภาษาละเลยการใช้ภาษาที่ถูกต้องย่อมกระทบต่อลักษณะการใช้ภาษาของคนทั่วไปในสังคมเช่นเดียวกัน ลักษณะการใช้ภาษาที่ปรากฏในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ตอาจไปปรากฏใช้ในสังคมไทยได้ การเลียนแบบ การเข้าใจผิด ดังที่กล่าวมาข้างต้นเมื่อไม่ได้รับการแก้ไขให้ถูกต้องปัญหาเหล่านั้นจะสะสมจนกลายเป็นปัญหาระดับชาติ ภาษาไทยที่ดำรงอยู่มากกว่า 700 ปี อาจเกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งยิ่งใหญ่ ซึ่งอาจเป็นไปได้ในทางที่ดีหากคนในสังคมร่วมมือกันอนุรักษ์ หรือเสื่อมถอยลงหากคนในสังคมขมขี้ละเลยปัญหาที่เกิดขึ้นในภาษา จนกระทั่งวันหนึ่งอาจไม่มีภาษาไทยที่เป็นเอกลักษณ์และตัวแทนของวัฒนธรรมของชาติไว้ให้คนไทยได้ภาคภูมิใจอีกต่อไป

4. แนวทางแก้ไขและป้องกันการไม่ตรงตามมาตรฐาน

4.1 รมรณรงค์ให้ใช้ภาษาในสื่ออินเทอร์เน็ตอย่างถูกต้อง ปัจจุบันสื่ออินเทอร์เน็ตเข้ามามีอิทธิพลต่อคนในสังคมมากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะเรื่องการสื่อสารที่สามารถทำได้อย่างรวดเร็ว เข้าถึงง่ายและแพร่กระจายได้อย่างรวดเร็ว การใช้ภาษาที่ปรากฏในสื่ออินเทอร์เน็ตจึงมีความสำคัญต่อผู้ใช้ภาษาในสังคม หากมีการสื่อสารภาษาที่ไม่ถูกต้องตามมาตรฐานเป็นจำนวนมากและเป็นระยะเวลายาวนาน อาจทำให้ผู้ใช้ภาษาเกิดการเลียนแบบภาษาที่ผิดนั้นจนไม่รู้ว่ภาษาที่ถูกต้องตามมาตรฐานนั้นเป็นอย่างไร ดังนั้นผู้ใช้ภาษาโดยเฉพาะสื่อมวลชนในสื่ออินเทอร์เน็ตต้องให้ความสำคัญกับการใช้ภาษาที่ถูกต้อง คือ ต้องมีมาตรการในการใช้ภาษาในการสื่อสาร โดยตรวจสอบความถูกต้องของภาษาก่อนเผยแพร่ สื่อมวลชนในฐานะผู้เผยแพร่ข้อมูลข่าวสารต้องมีกฎเกณฑ์ที่ชัดเจน เรื่องการ

ใช้ภาษาที่ถูกต้องตามมาตรฐาน รวมถึงเป็นตัวอย่งที่ดีในการใช้ภาษาไทยบนสื่อออนไลน์ เพราะผู้อ่านซึ่งคือผู้ใช้ภาษาอาจเลียนแบบภาษาของสื่อมวลชนเหล่านั้น หากเลียนแบบในสิ่งที่ถูกต้องก็จะเป็นการสืบทอดคำภาษาไทยที่ถูกต้องให้อยู่คู่กับประเทศไทยต่อไปได้

ผู้รับข่าวสารผ่านทางอินเทอร์เน็ตในฐานะเป็นผู้ใช้ภาษาต้องช่วยกันธรรรงค์ใช้ภาษาไทยอย่างถูกต้องด้วยเช่นกัน หากพบเห็นการใช้ภาษาที่ไม่ถูกต้องควรแนะนำและปรับปรุงแก้ไขให้เป็นภาษาที่ถูกต้อง เพราะไม่เป็นเพียงแต่แก้ไขข้อบกพร่องส่วนบุคคลเท่านั้น แต่ยังทำให้ผู้อ่านคนอื่น ๆ รับรู้ถึงข้อผิดพลาดในการใช้ภาษาและนำไปปรับปรุงการใช้ภาษาของตนให้ถูกต้องมากยิ่งขึ้น เมื่อผู้ใช้ภาษาให้ความร่วมมือแก้ไขข้อผิดพลาดในการใช้ภาษาที่เกิดขึ้น ปัญหาเหล่านั้นก็จะได้รับการแก้ไขเป็นภาษาที่ถูกต้อง ภาษาไทยมาตรฐานจะไม่เปลี่ยนแปลงไปในทางที่เสื่อมลง และอยู่เป็นสมบัติที่สร้างความภาคภูมิใจให้แก่คนในชาติต่อไป

4.2 กำหนดเป็นกฎหมายหรือข้อกำหนดในการใช้ภาษาในสื่ออินเทอร์เน็ตมากยิ่งขึ้น เมื่อการใช้ภาษาไทยในสื่ออินเทอร์เน็ตเป็นไปในทิศทางที่อาจสร้างความเสียหายให้แก่ภาษาไทยโดยรวม จนไม่อาจควบคุมได้โดยคนในสังคมแล้ว ทางภาครัฐหรือผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการกำหนดข้อบังคับทางสังคมต้องมีส่วนในการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้น อาจกำหนดเป็นข้อกำหนดขึ้นมาเพื่อควบคุมลักษณะการใช้ภาษาไทยในสื่ออินเทอร์เน็ต รวมถึงมีบทลงโทษเมื่อกระทำผิดอย่างเป็นรูปธรรมมากกว่าเดิม ถึงแม้ว่าการตรากฎหมายเพื่อควบคุมการใช้ภาษาไทยในอินเทอร์เน็ตอาจทำได้ยาก แต่หากปัญหาที่เกิดขึ้นในภาษาทวิความรุนแรงจนกลายเป็นปัญหาที่ไม่สามารถแก้ไขได้ในอนาคต กฎหมายจึงน่าจะเป็นส่วนสำคัญที่จะทำให้ผู้ใช้ปฏิบัติตามคือการใช้ภาษาไทยที่ถูกต้องตามมาตรฐาน ทั้งนี้ก็เพื่อประโยชน์ในการอนุรักษ์ภาษาไทยที่ถูกต้องให้คงอยู่ต่อไป

4.3 ปลูกฝังจิตสำนึกของผู้ใช้ภาษา การแก้ปัญหาด้วยวิธีการต่าง ๆ อาจสูญเปล่าหากผู้ใช้ภาษาขาดจิตสำนึกในการใช้ภาษา ดังนั้นประการสำคัญที่ผู้ใช้ภาษาไทยในสังคมต้องร่วมมือกันปฏิบัติ คือ การปลูกจิตสำนึกรักภาษาและยกย่องภาษาไทย รักศักดิ์ศรีในความเป็นคนไทย โดยสะท้อนผ่านลักษณะการใช้ภาษาที่ถูกต้อง ถึงแม้ว่าผู้ใช้ภาษาจะรับสารจากสื่อหลายประเภททั้งสื่อสิ่งพิมพ์ วิทยุ โทรทัศน์ หรือสื่ออินเทอร์เน็ต ผู้ใช้ภาษาต้องตระหนักรู้ว่าสิ่งที่ตนรับนั้นสิ่งใดถูกต้อง สิ่งใดผิดและจะแก้สิ่งที่ผิดนั้นอย่างไร ตัวอย่างเช่น การรับข่าวสารกีฬาฟุตบอลจากสื่ออินเทอร์เน็ตที่มีการใช้ภาษาที่หลากหลายทั้งถูกต้องและไม่ถูกต้องตามมาตรฐาน ผู้ใช้ภาษาไม่สามารถเปลี่ยนแปลงลักษณะที่ผิดพลาดนั้นได้ทั้งหมดหรือไม่สามารถทำได้เพียงลำพัง แต่ผู้ใช้ภาษาต้องรับรู้ว่าจะณาของผู้เขียนข่าวนั้นเพื่อดึงจุดใจผู้อ่านจึงต้องใช้ภาษาที่แปลกไปจากภาษามาตรฐาน และผู้ใช้ภาษาต้องรู้ว่าภาษาที่ถูกต้องนั้นคืออย่างไร และต้องนำลักษณะภาษาที่ถูกต้องนั้นไปใช้เพื่อเป็นตัวอย่างให้แก่ผู้ใช้ภาษาคนอื่น ๆ ในสังคมและเป็นวิธีการที่ช่วยรักษาภาษาไทยที่ดีให้คงอยู่สืบไป

สรุป

รูปแบบการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในกระดานข่าวในอินเทอร์เน็ต มีทั้งรูปแบบการใช้คำและสำนวน ส่งผลให้ภาษาที่ใช้ในการนำเสนอข่าวนั้นน่าสนใจ การเขียนข่าวด้วยถ้อยคำที่มีสีสันถือเป็นลักษณะเฉพาะของการเขียนข่าวกีฬา การปนภาษาอังกฤษเนื่องจากเป็นข่าวกีฬาฟุตบอลต่างประเทศจึงมีการทับศัพท์หรือการใช้คำภาษาต่างประเทศ อีกทั้งการใช้ภาษาต่างประเทศยังช่วยให้ผู้อ่านรู้สึว่าตนเป็นผู้รู้ภาษาต่างประเทศและเป็นคนทันสมัย คำหรือสำนวนในข่าวกีฬาบางคำต้องอาศัยความเข้าใจและการตีความตามบริบท เนื่องจากบางคำเป็นศัพท์เฉพาะที่คนในวงการกีฬาฟุตบอลหรือผู้ที่อ่านข่าวกีฬามาโดยตลอดจะเข้าใจ แต่หากผู้ที่ไม่คุ้นเคยกับการอ่านข่าวกีฬาฟุตบอลอาจเข้าใจคลาดเคลื่อนได้ รวมถึงแหล่งที่มาในการนำเสนอข่าวกีฬาบนอินเทอร์เน็ตนั้นเป็นองค์กรอิสระจึงสามารถนำเสนอข่าวด้วยถ้อยคำที่ไม่เป็นทางการนัก ผลกระทบที่เกิดขึ้นจากการใช้ภาษาในการพาดหัวข่าวกีฬาฟุตบอลในอินเทอร์เน็ต คือผู้ใช้ภาษาหรือผู้อ่านมีคำหรือสำนวนใหม่ ๆ มาใช้เพื่อสื่อความหมายเพิ่มมากขึ้น แต่รูปแบบภาษาเหล่านี้อาจส่งผลให้ผู้ใช้ภาษาใช้ภาษาไทยที่ถูกต้องลดลง และอาจส่งผลกระทบต่อผู้ใช้ภาษาเป็นวงกว้าง แนวทางในการแก้ไขปัญหาดังกล่าวทำได้โดยธรรรงค์ให้ใช้ภาษาในสื่ออินเทอร์เน็ตอย่างถูกต้อง หากสถานการณ์การใช้ภาษาที่ไม่ถูกต้องตามมาตรฐานทวีความรุนแรงขึ้นอาจแก้ไขโดยกำหนดเป็นกฎหมายหรือข้อกำหนดในการใช้ภาษาในสื่ออินเทอร์เน็ต นอกจากนี้ยังต้องปลูกฝังจิตสำนึกของผู้ใช้ภาษา ให้ใช้ภาษาและเผยแพร่ภาษาที่ถูกต้องเพื่อให้ภาษาไทยยังคงอยู่สืบไป ธรรมชาติ

ของภาษาย่อมมีการเปลี่ยนแปลงไปตามสภาพสังคม เวลา และความเจริญก้าวหน้าทางเทคโนโลยี ช่องทางการสื่อสารที่เพิ่มขึ้น และอำนวยความสะดวกให้ผู้คนเข้าถึงข้อมูลข่าวสารได้สะดวกและรวดเร็ว เช่น สื่อออนไลน์ จึงมีอิทธิพลต่อผู้ใช้งานเป็นอย่างมาก ดังนั้นในฐานะผู้ใช้งานเองก็ต้องตระหนักถึงข้อดีของการสร้างสรรค์ภาษาใหม่ ๆ ที่น่าสนใจ และต้องพิจารณาถึงความงดงามของภาษาที่เป็นแบบแผนและถูกต้องด้วยเช่นกัน

ข้อเสนอแนะ

การใช้ภาษาในการรายงานข่าวบนสื่ออินเทอร์เน็ตมีลักษณะที่น่าสนใจ และส่งผลต่อผู้ใช้งานในวงกว้าง เนื่องจากเป็นสื่อที่เข้าถึงและกระจายข่าวสารได้ง่าย รูปแบบของภาษาในการรายงานข่าวที่สนุกสนาน อาจส่งผลให้เกิดความเข้าใจคลาดเคลื่อนหรือเกิดการเลียนแบบจนภาษาเบี่ยงเบนไปจากมาตรฐาน ผู้ใช้งานจึงต้องตระหนักถึงวัตถุประสงค์ของการส่งสารนั้น ๆ ขณะเดียวกันต้องไม่ละเลยความถูกต้องในการใช้ภาษาไทยด้วยเช่นกัน ความน่าสนใจของการใช้ภาษาในการเขียนพาดหัวข่าวบนสื่อออนไลน์ไม่เพียงแต่เฉพาะข่าวกีฬาเท่านั้น แต่ยังมีรูปแบบการใช้ภาษาในการนำเสนอข่าวประเภทอื่น ๆ บนสื่อออนไลน์ที่น่าสนใจอีกเป็นจำนวนมาก เช่น การสร้างคำศัพท์หรือสำนวนใหม่ ๆ ตลอดเวลา สิ่งเหล่านี้ล้วนสะท้อนให้เห็นถึงการใช้ภาษาของผู้คนในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปตามสภาพสังคม เวลา และช่องทางการสื่อสารได้เป็นอย่างดี

เอกสารอ้างอิง

- [1] ขวัญชีวี เทพพิทักษ์ และบุผา บุญทิพย์. ปัจจัยที่มีผลต่อการใช้เครือข่ายสังคมออนไลน์เพื่อการเรียนรู้ของนักศึกษาศูนย์การศึกษานอกกระบวนและการศึกษาตามอัธยาศัย ระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดเพชรบุรี. วารสารวิชาการมหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี 2560; 1: 115-123.
- [2] จันจิรา หาวิชา. วิเคราะห์เปรียบเทียบการใช้ภาษาในคอลัมน์ข่าวกีฬาของหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทยปีพุทธศักราช 2545 [วิทยานิพนธ์หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต]. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ; 2548.
- [3] ชัชวดี ศรีถัมภ์. อรรถศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์; 2550.
- [4] The Football Association. THE FA. [Internet]. 2020. [Cited 2020 January 10]. Available from: <http://www.thefa.com/about-football-association>
- [5] วิไลวรรณ จงวิไลเกษม. เทคนิคการเขียนข่าว. เอกสารประกอบการอบรมเชิงปฏิบัติการจับประเด็นเขียนเป็นข่าว; 4 - 5 มิถุนายน 2556; มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: 2556. 1-28.
- [6] Soccersuck. Soccersuck Account Twitter. [อินเทอร์เน็ต]. 2563. [เข้าถึงเมื่อ 1 มีนาคม 2563]. เข้าถึงได้จาก:<https://twitter.com/soccersuck>
- [7] จำนวนู บัวทวน. หลักการเขียนข่าวเพื่อการประชาสัมพันธ์. [อินเทอร์เน็ต]. ขอนแก่น: กองพัฒนานักศึกษาและศิษย์เก่าสัมพันธ์มหาวิทยาลัยของแก่น; 2555 [เข้าถึงเมื่อ 10 มกราคม 2563]. เข้าถึงได้จาก: <https://sac.kku.ac.th/kmsac/news/n2.pdf>
- [8] เบน ฟรีดิก. ประวัติ Soccersuck. [อินเทอร์เน็ต]. 2020. [เข้าถึงเมื่อ 10 มกราคม 2563]. เข้าถึงได้จาก: <http://www.soccersuck.com/menu/history>
- [9] อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. ภาษาในสังคมไทย ความหลากหลาย การเปลี่ยนแปลง การพัฒนา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2548.
- [10] เชียรชัย อิศรเดช. ภาษาไทยใหม่ในอินเทอร์เน็ต : ข้อจำกัด ข้อผิดพลาด ความพลั้งเผลอหรือการรู้เท่าไม่ถึงการณ์; วารสารนิเทศศาสตร์ปริทัศน์ 2554; 15 (1): 16-26.